

A 54  
32  
63  
A357

COPY 31

T E L E G R A M

TORONTO ONT 21 1249P

E A DRIEDGER DEPUTY ATTORNEY GENERAL  
DEPT OF JUSTICE OTTAWA ONT

UNDERSTOOD FRENCH VERSION WAS TO BE SETTLED  
BY PIGEON YOURSELF AND TRANSLATION BUREAU STOP  
NO OBJECTION TO SUBMITTING TO YOUR MINISTER

C R MAGONE

COPY

T E L E G R A M

CHARLOTTETOWN PEI 24 1204P AST

A E DRIEDGER QC DEPUTY MINISTER OF JUSTICE  
OTTAWA ONT

TEXT OF FRENCH VERSION OF DRAFT CONSTITUTION  
AMENDMENT IS APPROVED

J ARTHUR MCGUIGAN DEPUTY ATTORNEY GENERAL

T E L E G R A M

VICTORIA BC NOV 24 1117A

E A DRIEDGER QC  
DEPUTY MINISTER OF JUSTICE DEPT OF JUSTICE OTTAWA  
RETEL BNA CANNOT APPROVE OR DISAPPROVE FRENCH  
VERSION WITHOUT KNOWING WHAT IS IN ENGLISH  
VERSION

GILBERT D KENNEDY DEPUTY ATTORNEY GENERAL

COPY

## T E L E G R A M

HALIFAX NS 24 1011A AST

E A DRIEDGER Q C  
DEPUTY ATTORNEY GENERAL OF CANADA OTTAWA ONTHAVE NO COMMENT RE FRENCH VERSION CONSTITUTION OF  
CANADA AMENDMENT ACT

JOHN Y MACDONALD DEPUTY ATTORNEY GENERAL

COPY

29

T E L E G R A M

STJOHNS NFLD 23 1048A NST

E A DRIEDGER ESQ QC  
DEPUTY ATTORNEY GENERAL DEPT OF JUSTICE  
OTTAWA ONT

WE APPROVE FRENCH VERSION DRAFT CONSTITUTION OF  
CANADA AMENDMENT ACT RECEIVED WITH YOUR LETTER  
OF NOVEMBER 20

H G FUDGE DEPUTY ATTORNEY GENERAL

T E L E G R A M

EDMONTON ALTA 23 1009 AMST

E A DRIEDGER DEPUTY ATTORNEY GENERAL  
DEPT OF JUSTICE OTTAWA ONT

RELET NOVEMBER TWENTIETH WE HAVE CONSIDERED  
FRENCH VERSION AND AGREE THAT IT CONSTITUTES  
A PROPER TRANSLATION OF ENGLISH VERSION OF  
DRAFT CANADIAN CONSTITUTIONAL AMENDMENT ACT

H J WILSON DEPUTY ATTORNEY GENERAL

T E L E G R A M

WINNIPEG MAN 21

E DRIEDGER  
DEPUTY ATTORNEY GENERAL DEPT OF JUSTICE  
OTTAWA ONT

RE CONSTITUTIONAL ACT FRENCH VERSION SATISFACTORY  
SUBJECT TO SAME RESERVATION PREVIOUSLY MADE  
RESPECTING DELEGATION PROVISION IN ENGLISH  
VERSION THAT WORD QUOTE ENACTMENT UNQUOTE IN  
TWO PLACES SHOULD READ QUOTE COMING INTO FORCE  
UNQUOTE STOP FOR SAME REASONS THINK WORD QUOTE  
ADOPTION UNQUOTE IN FRENCH VERSION SHOULD BE  
CHANGED

G S RUTHERFORD

T E L E G R A M

WINNIPEG MAN 21

E DRIEDGER  
DEPUTY ATTORNEY GENERAL DEPT OF JUSTICE  
OTTAWA ONT

RE CONSTITUTIONAL ACT FRENCH VERSION SATISFACTORY  
SUBJECT TO SAME RESERVATION PREVIOUSLY MADE  
RESPECTING DELEGATION PROVISION IN ENGLISH  
VERSION THAT WORD QUOTE ENACTMENT UNQUOTE IN  
TWO PLACES SHOULD READ QUOTE COMING INTO FORCE  
UNQUOTE STOP FOR SAME REASONS THINK WORD QUOTE  
ADOPTION UNQUOTE IN FRENCH VERSION SHOULD BE  
CHANGED

G S RUTHERFORD